



INTERNAL PROTOCOL

HEALTHY AND SAFE ACTIVITY - COVID-19

The purpose of this protocol is to define the internal prevention, control and surveillance procedures necessary to allow GO FISHING PORTUGAL, LDA, its employees, customers and suppliers, to exercise a healthy and safe activity, in line with the direction of the DIREÇÃO GERAL DE SAÚDE (DGS) for the containment of the epidemic outbreak of coronavirus COVID-19.

Within the scope of this protocol, the following measures are adopted internally:

1. TRAINING

All employees were informed / trained about the following procedures to be adopted in the performance of their professional activity:

- a) **Hand hygiene (ATTACHMENT I)** - Wash your hands frequently with soap and water, for at least 20 seconds or use a disinfectant that has at least 70 ° of alcohol;
- b) **Respiratory label (ATTACHMENT II)** - Coughing or sneezing into the flexed forearm or using a tissue, which must then be immediately thrown away; Always wash your hands after coughing or sneezing and after blowing; Avoid touching the eyes, nose and mouth with your hands;
- c) **Social conduct (ATTACHMENT III)** - Avoid contact between employees, customers and suppliers, avoiding the sharing of operational and administrative equipment, or when necessary, use protective equipment and disinfect them after use. Manage the circulation space per client, in order to guarantee a safe and adequate distance;
- d) **Self-monitoring of temperature and evaluation of other symptoms** - Daily measurement of temperature by employees, at the beginning and at the end of the workday, and checking for cough or difficulty breathing;
- e) **Surface cleaning** - Procedures identified in point 3 - Washing and disinfection;
- f) **Contingency plan (ATTACHMENT IV).**



2. PROTECTIVE EQUIPMENT AND CLEANING MATERIALS

- a) The company has enough protective equipment (gloves and disposable masks, and visors) for the employees involved in the company's activities;
- b) The company has enough protective equipment (gloves and disposable masks) for customers who do not have their own equipment, when accessing the establishment and on boats;
- c) The company has a stock of cleaning materials for single use in sufficient quantity to clean surfaces (administrative equipment, fishing equipment and articles displayed at the point of sale), including cleaning wipes for single use (Standard EN14476, among others), bleach (0.1%) and alcohol at 70 °;
- d) The company has its own space, graphically identified, for quarantining exposed articles, after handling;
- e) The company has dispensers of alcohol-based antiseptic solution or alcohol-based solution at the entry / exit points of the establishment and vessels, sanitary facilities and a service desk;
- f) In the sanitary facilities, the company has equipment for washing hands with liquid soap and paper towels;
- g) The company has a waste container with a non-manual opening and a plastic bag.

3. WASHING AND DISINFECTION

The company develops the following washing and disinfection procedures, in order to allow the control and prevention of infections and resistance to antimicrobials, through:

- a) Washing and disinfection several times a day of surfaces where employees and customers circulate and of objects in common use;
- b) Preferential use of wet cleaning, instead of dry cleaning and the use of vacuum cleaner;
- c) Frequent renovation of the establishment's air;
- d) Provision of own space in the establishment, graphically identified, for quarantine of exposed articles, after handling;
- e) Availability of alcohol-based hand dispensers for self-cleaning of the hands of employees and customers;
- f) Cleaning of vessels and fishing equipment used after each activity.



4. ORGANIZATION OF THE SERVICE

- a) Provision of an isolation area, defined in the establishment, for eventual positive cases;
- b) Reinforcement of the cleaning and disinfection of the surfaces used by an identified positive case, according to the instructions of the DGS;
- c) Storage of waste produced by patients suspected of infection in a plastic bag that, after being closed,
- d) Maximum occupancy of the establishment per m2, according to the recommendations of the DGS;
- e) Maximum occupancy of vessels, according to the recommendations of the DGS;
- f) Hygiene of customers and employees at the entrance of the establishment and boats, in accordance with the rules of hand hygiene, respiratory etiquette and social conduct, referred to in point 1.

5. INFORMATION TO CUSTOMERS

This internal protocol and informational infographics about the procedures to be adopted at the establishment and on the vessels are available to all customers at the establishment and at the website www.gofishing.pt.

In the establishment and on the vessels, and other digital communication from GO FISHING PORTUGAL, the “Clean & Safe” establishment and “Safe travels” stamps, issued by Turismo de Portugal and World Travel & Tourism Council, respectively, are affixed in accordance with the “Clean & Safe” Establishment Declaration and with the rules in this internal protocol:





PROTOCOLO INTERNO

ATIVIDADE SAUDÁVEL E SEGURA – COVID-19

O presente protocolo tem por missão definir os procedimentos internos de prevenção, controlo e vigilância, necessários para permitir à GO FISHING PORTUGAL, LDA, aos seus colaboradores, clientes e fornecedores, o exercício de uma atividade saudável e segura, alinhada com as orientações da Direção-Geral de Saúde (DGS) para a contenção do surto epidémico de coronavírus COVID-19.

No âmbito do presente protocolo são adotadas internamente as seguintes medidas:

1. FORMAÇÃO

Todos os colaboradores foram informados/formados acerca dos seguintes procedimentos a adotar no desempenho da atividade profissional:

- a. **Higienização das mãos (ANEXO I)** - Lavar as mãos frequentemente com água e sabão, durante pelo menos 20 segundos ou usar desinfetante que tenha pelo menos 70° de álcool;
- b. **Etiqueta respiratória (ANEXO II)** - Tossir ou espirrar para o antebraço fletido ou usar lenço de papel, que depois deve ser imediatamente deitado ao lixo; Higienizar as mãos sempre após tossir ou espirrar e depois de se assoar; Evitar tocar nos olhos, nariz e boca com as mãos;
- c. **Conduta social (ANEXO III)** – Evitar o contacto entre colaboradores, com clientes e fornecedores, evitando a partilha de equipamentos operacionais e administrativos, ou quando tal seja necessário, utilizar equipamentos de proteção e desinfetar os mesmos após utilização. Gerir o espaço de circulação por cliente, de modo a garantir um distanciamento seguro e adequado;
- d. **Auto monitorização de temperatura e avaliação de outros sintomas** – Medição diária da temperatura pelos colaboradores, no início e no final do dia de trabalho, e verificação de tosse ou dificuldade respiratória;
- e. **Limpeza de superfícies** – Procedimentos identificados no ponto 3 – Lavagem e Desinfecção;
- f. **Plano de contingência (ANEXO IV).**



2. EQUIPAMENTOS DE PROTEÇÃO E MATERIAIS DE LIMPEZA

- a. A empresa dispõe de equipamentos de proteção (luvas e máscaras descartáveis, e viseiras) em quantidade suficiente para os colaboradores envolvidos nas atividades da empresa;
- b. A empresa dispõe de equipamentos de proteção (luvas e máscaras descartáveis) em quantidade suficiente para os clientes que não disponham dos seus próprios equipamentos, no acesso ao estabelecimento e nas embarcações;
- c. A empresa dispõe de stock de materiais de limpeza de uso único em quantidade suficiente para a higienização de superfícies (equipamentos administrativos, equipamentos de pesca e artigos expostos no ponto de venda), incluindo toalhetes de limpeza de uso único (Norma EN14476, entre outras), lixívia (0,1%) e álcool a 70°;
- d. A empresa dispõe no estabelecimento de espaço próprio, graficamente identificado, para quarentena de artigos expostos, após manuseamento;
- e. A empresa dispõe de dispensadores de solução antisséptica de base alcoólica ou solução à base de álcool nos pontos de entrada/saída do estabelecimento e embarcações, instalações sanitárias e balcão de atendimento;
- f. Nas instalações sanitárias a empresa dispõe de equipamento para a lavagem de mãos com sabão líquido e toalhetes de papel;
- g. A empresa dispõe de contentor de resíduos com abertura não manual e saco de plástico.

3. LAVAGEM E DESINFEÇÃO

A empresa desenvolve os seguintes procedimentos de lavagem e desinfeção, de modo a permitir controlar e prevenir infeções e resistências aos antimicrobianos, através da:

- a. Lavagem e desinfeção várias vezes ao dia das superfícies onde os colaboradores e clientes circulam e dos objetos de utilização comum;
- b. Utilização preferencial de limpeza húmida, em detrimento da limpeza a seco e do uso de aspirador de pó;
- c. Renovação frequente do ar do estabelecimento;
- h. Disponibilização de espaço próprio no estabelecimento, graficamente identificado, para quarentena de artigos expostos, após manuseamento;
- d. Disponibilização de doseadores de mãos, à base de álcool, para auto higienização das mãos dos colaboradores e dos clientes;
- e. Higienização das embarcações e equipamentos de pesca utilizados após cada atividade.

4. ORGANIZAÇÃO DO SERVIÇO



- a. Disponibilização de uma área de isolamento, definida no estabelecimento, para eventuais casos positivos;
- b. Reforço da limpeza e desinfeção das superfícies utilizadas por um caso positivo identificado, conforme as indicações da DGS;
- c. Armazenamento dos resíduos produzidos pelos doentes suspeitos de infeção em saco de plástico que, após fechado,
- d. Ocupação máxima do estabelecimento por m², de acordo com as recomendações da DGS;
- e. Ocupação máxima das embarcações, de acordo com as recomendações da DGS;
- f. Higienização dos clientes e colaboradores na entrada do estabelecimento e das embarcações, de acordo com as normas de higienização das mãos, etiqueta respiratória e conduta social, referidos no ponto 1.

5. INFORMAÇÃO A CLIENTES

Encontra-se disponível a todos os clientes, no estabelecimento e no website www.gofishing.pt, o presente protocolo interno e infografias informativas acerca dos procedimentos a adotar no estabelecimento e nas embarcações.

No estabelecimento e nas embarcações, e demais comunicação digital da GO FISHING PORTUGAL, encontra-se apostos os dísticos “Clean & Safe” e “Safe travels”, emitidos pelo Turismo de Portugal e pelo World Travel & Tourism Council, respetivamente, de acordo com a Declaração Estabelecimento SAUDÁVEL & SEGURO e com as normas deste protocolo:





ANEXOS / ATTACHMENTS

ANEXO / ATTACHMENT I

Simple Hand Hygiene

Higienização Simples das Mãos



1. Abra a torneira e molhe as mãos.



2. Aplique na palma da mão quantidade suficiente de sabonete líquido para cobrir todas as superfícies das mãos.



3. Ensaboe as palmas das mãos, friccionando-as entre si.



4. Esfregue a palma da mão direita contra o dorso da mão esquerda (e vice-versa) entrelaçando os dedos.



5. Entrelace os dedos e friccione os espaços interdigitais.



6. Esfregue o dorso dos dedos de uma mão com a palma da mão oposta (e vice-versa), segurando os dedos, com movimento de vai-e-vem.



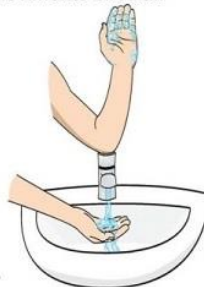
7. Esfregue o polegar direito, com o auxílio da palma da mão esquerda (e vice-versa), utilizando movimento circular.



8. Friccione as polpas digitais e unhas da mão esquerda contra a palma da mão direita, fechada em concha (e vice-versa), fazendo movimento circular.



9. Esfregue o punho esquerdo, com o auxílio da palma da mão direita (e vice-versa), utilizando movimento circular.



10. Enxágue as mãos, retirando os resíduos de sabonete. Evite contato direto das mãos ensaboadas com a torneira.



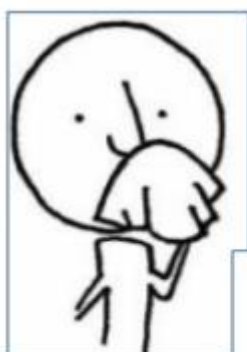
11. Seque as mãos com papel-toalha descartável, iniciando pelas mãos e seguindo pelos punhos.



GO Fishing

ANEXO / ATTACHMENT II

Etiqueta Respiratória / Respiratory Etiquette



CUBRA A BOCA E O NARIZ com um lenço de papel.

Após utilizar deite-o no lixo.



Se não tiver lenço, **COLOQUE O SEU ANTEBRAÇO À FRENTE DA BOCA E NARIZ.**

Nunca tussa ou espirre para as mãos!



Em certas situações poderá ser-lhe pedido para colocar uma máscara para proteger os que o rodeiam. Colabore.

LAVE AS MÃOS FREQUENTEMENTE OU DESINFETE-AS com uma solução à base de álcool (a 70^o).





GO Fishing

CORONAVÍRUS (COVID-19)

RECOMENDAÇÕES | RECOMMENDATIONS



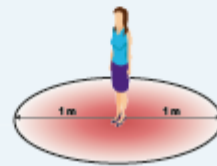
Quando espirrar ou tossir tape o nariz e a boca com o braço ou com lenço de papel que deverá ser colocado imediatamente no lixo

When coughing or sneezing cover your mouth and nose with your forearm or with tissue paper that should be placed immediately in the trash



Lave frequentemente as mãos com água e sabão ou use solução à base de álcool

Wash your hands frequently with soap and water or an alcohol-based solution



Se regressou de uma área afetada, evite contacto próximo com outras pessoas

If you returned from an affected area, avoid contact close with people

EM CASO DE DÚVIDA LIGUE
IF IN DOUBT, CALL

SNS 24

808 24 24 24





GO Fishing

ANEXO / ATTACHMENT III

Conduta Social / Social Conduct

PARA A PROTEÇÃO DE TODOS
FOR THE PROTECTION OF ALL

GO FISHING PORTUGAL, LDA



O USO DE MÁSCARA
É OBRIGATÓRIO NESTE ESTABELECIMENTO
THE USE OF MASK IS MANDATORY IN THIS ESTABLISHMENT

PARA A PROTEÇÃO DE TODOS
FOR THE PROTECTION OF ALL

GO FISHING PORTUGAL, LDA



O USO DE MÁSCARA
É OBRIGATÓRIO NESTA EMBARCAÇÃO
THE USE OF MASK IS MANDATORY IN THIS BOAT



ANEXO / ATTACHMENT IV

Plano de Contingência / Contingency Plan COVID-19

<p>PT Se apresentar sintomas</p> <p>EN If you experience symptoms</p>	<p>PT O que são sintomas? Febre ou tosse ou dificuldade respiratória e ter histórico de viagem para áreas de transmissão ativa nos 14 dias antes do início dos sintomas <u>ou</u> contacto com caso confirmado nos 14 dias antes do início dos sintomas <u>ou</u> contacto com profissional de saúde ou pessoa que tenha estado numa instituição onde são tratados pacientes com COVID-19.</p>	<p>EN What are symptoms? Fever or cough or difficulty breathing and have a history of travel to areas of active transmission in the 14 days before the onset of symptoms <u>or</u> contact with a confirmed case in the 14 days before the onset of symptoms <u>or</u> contact with a health professional or person who has been in an institution where patients with COVID- 19.</p>
<p>PT Informe a chefia Contacte a linha do serviço nacional de saúde</p> <p>EN Inform the manager and Contact the national health service line</p>	<p>PT Qual o número? 808 24 24 24</p>	<p>EN What is the number? 808 24 24 24</p>
<p>PT “sala de isolamento”</p> <p>EN “Isolation room”</p>	<p>PT Dirija-se ao quarto inferior na Cabine.</p>	<p>EN Head to the lower room in the Cabin.</p>
<p>PT Se o caso for classificado como Suspeito Validado, aguarde instruções por parte da chefia e do SNS.</p> <p>EN If the case is classified as a Validated Suspect, wait for instructions</p>	<p>PT Por parte da Go Fishing: - Vedar o acesso à sala de isolamento; - Colaborará com a autoridade de saúde local na identificação dos contactos de proximidade do trabalhador/ Cliente; - Comunicará aos restantes colaboradores como proceder; - Comunicará ao médico do trabalho a situação do trabalhador.</p>	<p>EN On the part of Go Fishing: - It will block access to the isolation room; - Will collaborate with the local health authority in the identification of the close contacts of the worker / Client; - Communicate to other employees how to proceed; - Communicate the worker's situation to the occupational physician.</p> <p>On the part of INEM / Health Services:</p>



<p>from the chief and the NHS.</p>	<p>Por parte do INEM / Serviços de Saúde:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Transporta o trabalhador para o hospital de referência; - Colhe amostras biológicas. 	<ul style="list-style-type: none"> - Transports the worker to the referral hospital; - Collect biological samples.
<p>PT Se o caso for classificado como Suspeito Não Validado</p> <p>EN If the case is classified as a Non-Validated Suspect</p>	<p>PT - O trabalhador informa o empregador;</p> <ul style="list-style-type: none"> - O processo COVID-19 fica encerrado; - O SNS 24 define os procedimentos adequados à situação clínica do Colaborador; - O Empregador informa o médico do trabalho relativamente à situação clínica do Colaborador. 	<p>EN - The worker informs the employer;</p> <ul style="list-style-type: none"> - The COVID-19 process is closed; - SNS 24 defines the procedures appropriate to the Employee's clinical situation; - The Employer informs the occupational physician about the Employee's clinical situation.
<p>PT Se o caso for dado como Confirmado</p> <p>EN If the case is confirmed</p>	<p>PT - A Go Fishing providencia a limpeza e desinfeção da área de isolamento;</p> <ul style="list-style-type: none"> - A Autoridade de Saúde Local levanta interdição após descontaminação; - A Autoridade de Saúde Local informa a DGS das medidas implementadas. 	<p>EN Go Fishing provides cleaning and disinfection of the isolation area;</p> <ul style="list-style-type: none"> - The Local Health Authority lifts interdiction after decontamination; - The Local Health Authority informs DGS of the measures implemented.